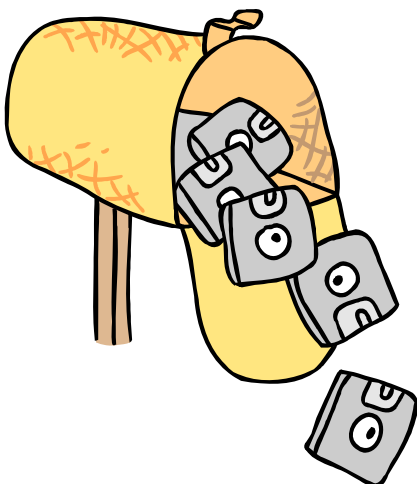


# Canterasin kaikuja

Jäsentiedote No 1 Tammikuu 2010



**Suomi-Kerho Club Finlandia**  
C/Portugal 13  
35010 Las Palmas de G.C.  
España



---

---

---

---

**Canterasín kaikuja** on Kanariansaarilla, Las Palmasissa toimivan Suomi-Kerho Club Finlandian jäsenlehti. Se ilmestyy kolme kertaa vuodessa. Seuraava lehti no 2 ilmestyy maaliskuussa 2010.

**Vastaava toimittaja:** Rainer Kaskela  
**Toimitussihteeri:** Marja Puuska  
**Muu toimitus:** Reino Alanko, Sauli Majava, Eino Pesonen  
**Tekninen toteutus:** Rainer Kaskela

Lehden toimitus on tarvittaessa tavattavissa Suomi-Kerhon tiloissa C/ Portugal 13.

**Suomi-Kerho** on Gran Canarialla Las Palmasissa toimiva epäpoliittinen, kulttuurinen yhdistys saarella asuville suomalaisille sekä niille espanjalaisille, joilla on läheisiä suhteita Suomeen tai suomalaisiin. Se toimii:

- kerhon jäsenten yhdistävänä sitenä
- suomalaisten ja espanjalaisten molemminpuolisen tuntemuksen ja ystävyyden lujittamiseksi
- Suomen ja Espanjan välisen matkailun edistämiseksi järjestämällä mm.
- kulttuuri- ja virkistystilaisuuksia
- retkiä saaren eri osiin ja muualle Espanjaan
- matkoja matkatoimistojen kautta
- kielikursseja ja
- luento- ja esitelmätilaisuuksia sekä muita luvallisia harraste- ja ajanvietetilaisuuksia.

Kerhon osoite on C/ Portugal 13  
35010 Las Palmas de G.C.  
puh. (+34) 928 276 079  
fax (+34) 928 224 558  
sähköposti: [suomikerho@gmail.com](mailto:suomikerho@gmail.com)  
kotisivu: [www.suomikerho.net](http://www.suomikerho.net)

Tilapäisesti kotisivut ovat osoitteessa:  
[www.suomikerho.jimdo.com](http://www.suomikerho.jimdo.com)

#### Suomi-Kerhon jäsenmaksu

Jäseneksi liittymismaksu on 60 €. Seuraavana vuotena jäsenmaksu on 20 €. Maksut voidaan suorittaa myös suoraan Keski-Uudenmaan Osuuspankkiin tilille no 506217-233952.

Toivomme, että jäsenen etu- ja sukunimi ilmenee maksutositteesta.

#### Ilmoituksien hinnat

1/1 sivu	100 €
1/2 sivu	60 €
1/4 sivu	40 €
1/8 sivu	25 €

#### Lukijan palsta

Lukijat voivat jättää omia mietteitään ja juttujaan toimitukseen.

#### Avustajia

Lehti kaipaa vapaaehtoisia avustajia mukaan. Jos olet kiinnostunut lehden tekemisestä, ota yhteys toimistoon.



#### HALLITUKSEN JÄSENET V. 2010

Rainer Kaskela, puheenjohtaja.  
Puh. + 34 - 699 102 598 ja + 358 - 503 583 014

#### Varsinaiset jäsenet:

Hillevi Oksa, varapuheenjohtaja.  
Puh. + 34 - 635 596 115 ja + 358 - 414 429 313  
Sauli Majava, sihteeri.

Puh. +34 - 693 246 256 ja + 358 - 440 386 710  
Pirkko Aulavaara, baarin vastaava.

Puh. + 34 - 649 394 038 ja + 358 - 503 605 345

Saara Mäkineste, kahvion vastaava  
Puh. +34 - 678 308 955

Lauri Kostilainen, kiinteistövastaava  
+ 34 - 666 905 623 ja +358 - 503 525 253

Seppo Helva, keittiövastaava  
+358 - 503 057 957

#### Varajäsenet:

Eino Pesonen  
puh. +34 - 690 350 270 ja +358 - 400 351 566

Taina Räisänen  
Puh. +34 - 636 584 138 ja +358 - 503 536 797

Matti Sarapaltio  
Puh. +34 - 608 648 744

## TAVAROIDEN SÄILYTYS KERHOLLA

**Kuukausimaksu on 1 euroa/kolli/kuukausi. Säilytysaika on 1 vuosi. Pienin säilytysmaksu on 6 euroa/ kolli. Säilytysmaksu on seuraavalta vuodelta kaksinkertainen eli 2 euroa/kolli/kuukausi. Tavarat säilytetään 2 vuotta, jonka jälkeen ne hävitetään.**

**Jos haluat** saada lehtesi postin välityksellä Suomeen ilmoita osoitteesi ja puhelinnumerosi kerhon toimistoon. Postitusmaksu on 2 euroa/numero.

Postimaksu on maksettava etukäteen kerhon toimistoon tai Keski-Uudenmaan Osuuspankkiin, tilille no 506217-233952.

Voit lukea ja tulostaa lehtesi värillisenä myös internetin kautta osoitteesta: [www.suomikerho.net](http://www.suomikerho.net) jolloin ei tarvitse maksaa postimaksua.

**HUOM!** Tilapäisesti kotisivut ovat osoitteessa: [www.suomikerho.jimdo.com](http://www.suomikerho.jimdo.com)

## Puheenjohtajan palsta



Hyvää Uutta Vuotta ja kiitos kaikille jäsenille ja erityisesti talkoolaisille menneestä vuodesta, jonka aikana uusitut säännöt astuivat voimaan. Uusi vuosi toi tullessaan kerholle uuden hallituksen jo vuoden vaihteessa ja sen voimin jatkamme ja teemme päätöksiä yhteisistä asioista.

Vanha hallitus kokoontui syyskauden aikana vajaa-miehitettynä, johtuen sairaus- ym. syistä. On tärkeää että hallitustyöskentelyyn ja tehtäviin osallistutaan ja hoidetaan ne vastuut, joihin on sitoutunut kun asettuu ehdokkaaksi ja kun on tullut valituksi hallituksen jäseneksi.

Syyskauden aika on kerhon toiminnassa kaikkein vilkkain ja silloin tarvitaan kaikki "voimat" käyttöön. Poissaolevan työt on myös tehtävä ja hoidettava, jolloin hommat kasaantuvat paikallaolijoiden tehtäväksi.

Kerhon saama testamenttilahjoitus edesmenneeltä Anna-Liisa Karkamolta on tullut vaiheeseen, jossa syysyleiskokous antoi hallitukselle luvan myydä San Mateoksen kaupungissa oleva asunto eniten tarjoavalle ostajalle. Saattaa käydä niin että myyminen ottaa pitkähkön ajan, johtuen rahamarkkinoiden kireydestä ja alhaisesta korkotasosta.

Viihde- ja huvipuolen laitteistoa on uusittu ja koulutusvaihe karaoke- ja tanssi-iltojen ratoksi on käynnistynyt. Uudet laitteet edellyttävät jonkinasteista tietokoneosaamista, toki ne toimivat myös vanhalla menetelmällä. Koulutukseen on ilmoittautunut joukko kerholaisia, jotka sitten aikanaan käyttävät laitteita ja viihdyttävät meitä. Sunnuntait ovat vapaapäiviä. Silloin voidaan pitää matinea-, iltapäivä- tai juhlatilaisuuksia, jotka loppuvat klo 17 mennessä ja joihin ei tarvita paljon talkooväkeä.

Canteras in kaikuja on tullut myös vaiheeseen, jossa uudet ideat ja tekijät ovat tervetulleita. Lehden kokoaminen on työläs tehtävä. Pitää hankkia mainokset, kuvat, tekstit, taittaa lehti, monistaa, nitoa, laskuttaa mainokset, jakaa ja postittaa sekä laittaa se internettiin luettavaksi. Jotta lehden voi taittaa pitää aineiston olla koossa. Usein saa kysellä juttujen perään, jotka on luvattu jo eilen toimitukselle. Asioiden pitkittyminen aiheuttaa

lehden ilmestymisen myöhästymisen, jolloin ilmoittajat alkavat huomaautella asiasta. Pyydänkin kaikkia toimitustyöstä ja tietokoneosaamisesta kiinnostuneita ottaamaamaan yhteyttä allekirjoittaneeseen, jotta saataisiin vähän uutta puhtia ja ilmettä Kaikuihin.

Kerhon järjestämä itsenäisyyspäivän juhla keräsi yli 250 henkilöä tilaisuuteen, joka pidettiin Hotelli Reina Isabel'issa. Juhlan saama myönteinen palaute merkitsee että juhla pidettäneen samassa paikassa myös tänä vuonna.

Pikkujoulun ja joulun juhlat ovat olleet suosittuja niin ettei kaikki halukkaat ole mahtuneet mukaan. Kerhon tilat ovat nykyiseen jäsenmäärään nähden niiltä osin liian pienet ja ahtaat. Tulevana syksynä paikkavaraukset on maksettava tilattaessa ja peruutuksen sattuessa siitä menee peruutusmaksu.

Sama käytäntö koskee myös omatoimiretkiä, joita tehdään saaren eri paikkoihin. Tarkoitus on tehdä ainakin yksi ulkomaan retki, joka suuntautuu muualle kuin Kanarialle, mahdollisesti johonkin Afrikan maahan.

Kevään aikana selviää myös aletaanko ja tarvitseeko kerhohuoneistoa muuttaa EU-direktiivien vaatimaan tasoon. Selvitystyö on tätä kirjoitettaessa vielä auki. Muutostyö on kallis ja mittava, joka olisi kuitenkin tehtävä. Uuden kerhohuoneiston hankkiminen nykyisellä hintatasolla ei ole mahdollista. Joskus kuulee ehdotuksia lainarahoituksesta. Kerhon omat varat ovat kuitenkin riittämättömät ja tuskin löytyy lainan takaajia kirjoittamaan nimensä paperiin. Näillä näkymin remontti- ja muutostyöt jatkunevat vielä ainakin tämän vuoden. Pitänee myös toivoa ettei yläkertojen putkistot vuoda kerhon tiloihin kuten on ollut tähän asti - säästyisi kiroilulta ja harmilta. Kevätyleiskokous pidetään maaliskuulla. Kokouksessa ei tehdä henkilövalintoja. Kokouksessa pääasiana on hyväksyä edellisen vuoden toimintakertomus sekä tilinpäätös, tilintarkastajien lausuntoineen. Toivotaan että osanotto kokoukseen on runsas.

*Rainer Kaskela.*



*Hallitus v. 2010. Vasemmalta; Sauli Majava, Rainer Kaskela, Hillevi Oksa, Saara Mäkineste, Eino Pesonen, Lauri Kostilainen, Pirkko Aulavaara, Seppo Helva ja Taina Räisänen. Kuvasta puuttuu Matti Sarapaltio.*



# KERHON HISTORIAN ENSIMMÄINEN SYYSLEISKOKOUS

**Marraskuussa rekisteröidyt uudet säännöt joutuivat heti tulikokeeseen, kun Suomi-Kerhon historian ensimmäinen syysleiskokous kokoontui 28.12.2009.**



*Syysleiskokouksen puheenjohtaja Marja Puuska, sihteeri Reino Alanko ja apusihteeri Sauli Majava työssään.*

Kerhon ja sen hallituksen puheenjohtaja Rainer Kaskela avasi kokouksen. Hän kertoi mm. viranomaismääräyksistä johtuvasta suuresta kiinteistöremontista tulevana vuonna. Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Marja Puuska, sihteeriksi Reino Alanko ja apusihteeriksi puheenvuoroja kirjaamaan Sauli Majava. Pöytäkirjan tarkistajiksi tulivat Kari Aulavaara ja Kalevi Ahokas. Ääntenlaskijoina toimivat Niilo Ijas, Seppo Järvinen, Esko Puuska, Vesa Väänänen ja Sirkka Harju.

Kokouksen aluksi kiinnittyi heti huomio siihen, että kaikki osanottajat sopivat tiloihimme hyvin, sillä jäseniä oli paikalla 52 vähemmän kuin viime vuonna. Eikö tieto uudesta tavasta pitää kaksi yleiskokousta vuodessa ollut tavoittanut jäseniä? Kanarian yhdistyslaki ja sääntömme edellyttävät päätösvaltaiselta yleiskokoukselta, että kolmasosa äänioikeutetuista jäsenistä on edustettuna ensimmäisessä kokouksessa, mutta jos näin ei ole, tunnin kuluttua pidettävällä toisella kokouksella ei ole minkäänlaista jäsenmäärävaatimusta. Kokoukseen ilmoitautui 116 äänioikeutettua jäsentä ja lisäksi valtakirjalla 15 jäsentä eli yhteensä 131 jäsentä. Niinhän siinä kävi, että vaadittua kolmasosaa jäsenistä ja heidän edustajistaan ei ollut paikalla, joten jouduttiin toteamaan, ettei kokous ollut päätösvaltainen. Lieneekö tämä ensimmäinen kerta, kun yleiskokous ei ollut päätösvaltainen? Aiempina vuosina jännittävät ja mielenkiintoiset ristiriidat aktivoivat osallistumaan mahdollisesti kiihkeäinkin yleiskokoukseen, mutta ne ajat ovat jo takana. Nyt kokoukset ovat siinä mielessä tylsempiä eivätkä vedä samalla tavoin jäseniä. No, ei mitään hätää; olihan toinen kokous kutsuttu koolle varalta tunnin kuluttua. Kerho tarjosi kokousväelle pullakahvit ja rattoisasti rupatellen aika vierähti nopeasti uuden kokouksen alkuun.

Kahvitauon jälkeen puheenjohtaja Marja Puuska nuiji kokouskutsun mukaisen toisen kokouksen alkavaksi. Ilmeisesti jotkut jäsenet olivat lukaisseet huolimattomasti kokouskutsusta alkamisajan, sillä osanottajamäärä oli tunnin aikana lisääntynyt seitsemällä jäsenellä. Toisen kokouksen aluksi päätettiin pitää voimassa ensimmäisen kokouksen päätökset. Jäsen- ja liittymismaksut päätettiin pitää edellisen helmikuun yleiskokouksen päätösten mukaisina eli jäseneksi liittymismaksu on 60 euroa sisältäen ensimmäisen vuoden jäsenmaksun ja vuosijäsenmaksu on 20 euroa vuonna 2010. Maksut voi maksaa kerhon toimistoon tai Suomessa olevalle Keski-Uudenmaan Osuuspankin tilille no 506217-233952.

Kerhon sihteeri Sauli Majava esitteli toimintasuunnitelman, joka

pohjautui samaan hyväksi havaittuun runkoon kuin edellisinä vuosina. Kerhon kirjanpitäjä Hillevi Oksa esitteli talousarvion, joka suurista remonttikuluista huolimatta mahdollisesti kiinteistön poistot pitkältä aikaa. Eino Pesonen ilmoitti tietokilpailujen ja Onerva Mäkilä korttipelien jatkuvan. Olavi Wilenius olisi halunnut hallituksen kokousten päätökset julkaistavaksi internetissä, mikä ei saanut kannatusta.

Puheenjohtajaehdokkaista oli vain yksi eli Rainer Kaskela, joka valittiin uudelleen kerhon ja hallituksen puheenjohtajaksi vuodeksi 2010.

Hallitus esitti yleiskokoukselle hyväksyttäväksi toimintaohjeen, jonka mukaan hallituksen jäsenehdokkaaksi ei tulisi ryhtyä, jos on tiedossa, ettei ehdokas voi osallistua hallituksen kokouksiin vähintään viitenä kuukautena toimintavuoden aikana. Mikäli hallitukseen valittu henkilö on estynyt osallistumasta hallintoon, hänen tulee erota hallituksesta tai hänen voidaan katsoa eronneeksi hallituksen päätöksellä. Mikäli hallituksen jäsen on kaksi peräkkäistä kertaa pois hallituksen kokouksesta ilman perusteltua ja hyväksyttyä syytä katsotaan hänen eronneen hallituksesta. Olavi Wilenius koki ehdotuksen demokratian heikentämiseksi ja olisi halunnut, että hallituksessa voisi toimia lyhyemminkin ajan. Keskustelun jälkeen hyväksyttiin hallituksen esitys.

Erovoorossa olivat hallituksen varsinaiset jäsenet Unto Virtanen, Liisa Varho ja Anja Waaramaa, jotka eivät olleet saapuneet syyskaudella lainkaan saarelle. Kaksivuotiskaudeksi varsinaisiksi jäseniksi valitut Hillevi Oksa, Pirkko Aulavaara ja Sauli Majava jatkavat hallituksessa vuoden 2010 loppuun. Suoritettussa äänestyksessä varsinaisiksi hallituksen jäseniksi kahdeksi vuodeksi valittiin Saara Mäkineste (88 ääntä), Lauri Kostilainen (77 ääntä) ja Seppo Helva (59 ääntä). Hallituksen yleisvarajäseniksi yhdeksi vuodeksi valittiin Eino Pesonen (50 ääntä), Taina Räisänen (34 ääntä) ja Matti Sarapaltio (29 ääntä). Tilintarkastajiksi valittiin Liisa Parkkinen ja Viktor Jenu, varalle Pirjo Alénius ja Heli Yrtti. Jäseniä oli liittynyt vuoden 2009 aikana 55 ja jäsenmaksun maksamattomuuden vuoksi katsottiin eronneeksi 71 jäsentä, joten nettovähennys oli 16 jäsentä.

Hallituksen puheenjohtaja Rainer Kaskela esitteli edesmenneen Anna-Liisa Karkamon jättämän testamentin, jolla kerhon omistukseen on siirtynyt huoneisto San Mateossa. Päätettiin myydä huoneisto ja sijoittaa myynnistä saadut varat, josta saaduilla tuotoilla avustetaan testamentin ehdon mukaisesti Las Palmasin vähäosaisia suomalaisia tarvittaessa.

Jäsen Juhani Mäntynen oli esittänyt, että hallitus selvittää kerhon keittiö- ja baaritoiminnan yksityistämismahdollisuutta ja esittelee työnsä tulokset yleiskokoukselle. Osalle kokousväestä jo sana "yksityistäminen" tuntui vastenmieliseltä ja se haluttiin korvata sanalla "hankintapalvelu". Puheenjohtaja Rainer Kaskela ilmoitti, että niin kauan kuin on tarjolla talkooväkeä, yksityistäminen ei ole tarpeen. Jos talkooväkeä ei ole käytettävissä, hallituksen päätöksellä palkataan työntekijöitä niihin tehtäviin, mihin on tarvetta.

Uudet säännöt kestivät hyvin tulikokeen. Merkille pantavaa tässä kokouspäivässä oli ystävällinen ja rakentava ilmapiiri. Muutaman vuoden takainen jännite on muuttunut rennoksi ja miellyttäväksi yhteiseloksi. Ns. puskasta ampuminen on tyystin loppunut, joka on hieno asia. Uusi hallitus kaipaa aloitteita kerhon aloitelaatikkoon. Toivotamme puheenjohtajalle ja hallitukselle menestystä vaativassa tehtävässä. Antakaamme heille edelleenkin työrauhaa, koska he tekevät pyyteetöntä työtään kerhon hyväksi voimiaan säästämällä.

Onnellista Uutta Vuotta 2010 koko jäsenkunnalle!

*Reino Alanko*



**JOSE**

**Suomalainen tanssi- ja ruokaravintola**  
**APILANIITTY**

Joka ilta elävää suomalaista ja kansainvälistä tanssimusiikkia, karaokea, tasokkaita show-esityksiä

Jukka Mäkelä, Heikki Kallio, Jari Järvelä

**Aina ilmainen sisäänpääsy!!**  
keittiömme on avoinna joka päivä klo. 11.00 - 22.00. Keitto-lounas 11.00 - 16.00. Lounaalla tarjolla kolmea erilaista keittoa sämpylän kera ja ruokaa saa syödä niin paljon kuin jaksaa.

**TERVETULOAA!!**  
Joka ilta **Mikki & Jose** soittavat elävää tanssimusiikkia!

Ostoskeskus Aguila Roja, Playa del Inglesissä



**MIKKI**

**Luotettava ja edullinen lahjatavaraliike**

# **CASA MURSHID**

Runsaista valikoimistamme  
**digitaalisia ja videokameroita:**  
Sony, Hitachi, Sharp, Samsung, Panasonic



**kelloja:** Seiko, Citizen, Racer, Orient, Pulsar, Lorus  
**kameroita:** Olympus, Pentax, Samsung, Canon  
**radioita:** Sony, Sangean, Panasonic, Grundig, Philips

**väritelevisioita, DVD, ja videoita**  
Korkealuokkaiset laitteet luotettavalta toimittajalta  
**Calle Sagasta nro 3, Las Palmas puh. 928 270 669**



# TALVIMIETTEITÄ

Vuosikausia Kanarialla enemmän tai vähemmän pitkiä aikoja viettäneenä olen pohtinut sitä, mihin kaikki paikallisten asukkaiden ja valtaviin turistijoukkojen tuottamat jätteet häivytetään. Syksyllä heti saarelle saavuttuani olin parissa viikossa onnistunut hankkimaan kahden hengen huusholliin valtavan kasan muovipusseja ja -kasseja. Vaikka esimerkiksi ystäväni Saimi on minua huolellisesti kouluttanut taittelemaan kassit siistiin nippuun, niin silti ne tuntuvat täyttävän eteisen kaapista ison osan. Jouluna ja loppiaisena jäteongelmaa erityisesti mieltii, kun lahjatarapakkaukset täyttävät roskikset. Vuosien saatossa olen havainnut kuitenkin edistystä tapahtuneen. Meidänkin talon nurkalla on omat roskikset sekajätteille, papereille ja pahveille sekä purkeille ja muovipulloille. Niitä ei kuitenkaan ole läheskään joka paikassa, missä on sekajäteastiat. Vaatii hiukkasen itsekuria lähteä etsimään oikeaa roskista kullekin jätelajille.

Muutakin saarella on tehty jäteongelman suhteen. Ainakin Las Palmasissa on käynnistetty kampanja muovikassien vähentämiseksi. Suuren ja tukevan ekokassin voi ostaa esimerkiksi Carrefourin kassoilta 50 centimon hintaan. El Corte Inglésissä vähän kehittyneemmän painonapilla varustetun La bolsa de verden voi lunastaa eurolla. Pattereita ja akkuja kulutetaan mielettömiä määriä. Kaikki vehkeet toimivat jommalla kummalla energialähteellä. Kanarialla ei ole kaupoissa pullo- ja tölkipalautusjärjestelmää, mikä Suomessa on kannustanut ihmisiä kierrättämään niitä.

Suomen kaupoissa ja kauppakeskuksissa on myös käytettyjen ongelmajätteiden kuten pattereiden ja akkujen palautuspisteitä. Huom! Niitä on myös Las Palmasissa. Voin heti mainita kaksi paikkaa johon käytetyt patterit ja akut voi palauttaa. Luis Moroten rannanpuoleisessa päässä ja ”puluuiston” lähellä Guan Artemilla on isot mainostaulut, joiden alaosassa on säiliöt käytetyille pattereille ja akuille.

Neljä kuukautta Las Palmasissa on mennyt siivillä. Ilmat ovat olleet ihastuttavan lämpimät samoin merivesi. Sadetta on saatu vain satunnaisesti. Paluu talveksi Las Palmasiin ja kotiutuminen tapahtuu vuosi vuodelta nopeammin. Kaikki on tuttua ja turvallista ikään kuin kotopohjolassa. Olosuhteet vain ovat erilaiset johtuen ilmastosta. Kaikki talvikaupungissamme oli kesän jälkeen ennallaan. Kaupat ja kapakat eivät ole tehneet bankrottia, oma sairaanhoitaja ja lääkäri ovat tallella terveyskeskuksessa yhtä viehättävinä kuin ennenkin. Tuttavat ja ystävät ovat saapuneet saarelle pikkuhiljaa syksyn mittaan. Tänä vuonna mielestäni ehkä tavallista myöhemmin. Monia on toki syystä tai toisesta jäänyt saapumatta.

Useat ystävämme Suomessa ihmettelevät, miten saamme aikamme kulumaan. Emmekö kaipaa Suomeen? Voi vain todeta, että kiirettä pitää niin kuin eläkeläisillä Suomessakin. Kaikkea haluamaansa ja suunniteltuja juttuja ei ehdi tehdä. Viikoksi täytetty lääkedosettikin tuntuu olevan aina uutta täyttöä vailla. Skypellä saa yhteyden sukulaisiin ja ystäviin. Nettikameran avulla kontakti muodostuu läheisemmäksi kuin

käynnykkäpuheluissa. Tosin tässä iän myötä on alkanut mieltä, pitääkö kameran käynnissä vai ei. Tulee mieleen viisi vuotta sitten edesmenneen ja kuollessaan 88 vuotta olleen äitini mietteitä näköpuhelimesta. Hän sanoi usein, että kun ne vielä keksivät sellaisen näköpuhelimien, niin hänen on aika jättää maallinen vaellus. Läheltä piti, ettei hän kokenut tätäkin tekniikan ihmettä ennen kuolemaansa.

Suomen telkkaria voimme katsella. Kuka TV-Kaistan, kuka Sling Boxin tai YLEn välityksellä. No eipä silti Suomen telkkarissa ei ole uutisarvoisia kuin uutiset. Enimmäkseen muut ohjelmat ovat uusintoja. Kuka hitto jaksaa katsoa Hill Street Blusia tai Pieni talo preerialla, vaikka ensiesityksistä onkin jo kulunut huomattavasti aikaa. Viimeksi mainittu on niin vanha juttu, että muistan kun appivanhempani lukivat ohjelman tekstejä toisilleen mustavalkoisesta telkkarista, keikutuolissa istuen. Appiukko on ollut kuolleen jo yli kolmekymmentä vuotta. Taitavat vanhat sarjat jo olla ilmaiskamaa YLElle. Kaipaammeko Suomen joulua? No emme. Jos silmänsä sulkee, voi kuvitella lumivalkoisen joulun, mutta samalla muistaa sen kylmyyden, aika ajoittaisen pahuksenmoisen liukkauden ja palaa nopeasti ruotuun aatostensa kanssa. Jouluruokia onko ikävä? No ei. Kerholla saimme hyvää perinteistä jouluruokaa ja kotiinkin niitä valmistettiin sen seitsemää sorttia. Yhtä paljon liikaa kuin aina ennen vanhaa Suomessa. Rasvasilliä saa venäläisestä kaupasta, lanttusurvos kulkeutui syksyllä mukana ja muita tarveaineita saa saarelta. Apropos lipeäkala. Sen huolehtivat meille jouluksi Kanarialle tulleet turistit. Summa summarum. Elämä on ihanaa, kun sen oikein oivaltaa! Onnellista uutta vuotta!

*Marja Puuska*

## **SUOMEN PARHAIN, MAAILMAN TOISEKSI PARHAIN VITSI**

Keski-ikäinen pariskunta kaipasi etelän lämpöön. Niinpä he varasivat huoneen samasta hotellista, jossa olivat viettäneet häyönsä kaksikymmentä vuotta sitten. Mies matkusti päivää ennen vaimoiaan. Saavuttuaan perille hän huomasi, että hotellihuoneessa oli tietokone ja lähetti vaimolleen sähköpostiviestin. Yksi kirjain sähköpostiosoitteessa meni kuitenkin väärin ja viesti päätyi papin leskelle, joka oli juuri palannut miehensä hautajaisista ja ryhtynyt lukemaan surunvalitteluja sukulaisiltaan.

Lesken poika löysi naisen pyörtyneenä tietokoneen ääreltä ja luki tietokoneen näytöltä: ”Rakkaalle vaimolleni. Olen juuri saapunut perille. Tiedän, että yllätyt kuullessasi minusta. Täällä on nykyään tietokoneet ja sähköpostia saa lähettää läheisille ja tutuille. Olen juuri kirjautunut sisään. Kaikki on valmista sinun huomista tuloasi varten. Odotan innolla tapaamistasi. Toivottavasti pääset tänne yhtä vaivattomasti kuin minä.

P.S. Täällä on todella kuuma.”





## MINIMARKET RUSO CON AMOR DESDE RUSIA

### Vain meiltä!!!

- Islannin tynnyrisilliä
- Venäläistä tummaa ruisleipää
- Smetanaa
- Venäläistä suolakurkkua
- Puolukkaa ja karpaloo hillona ja pakasteena
- Mustaherukkaa hillona
- Venäläistä vodkaa (useita merkkejä)

### TROIKA – VENÄLÄINEN KAUPPA

Osoite: PLALLA CHICA, LAS CANTERAS

C/DOCTOR GRAU BASSAS 48

TEL. 928-27-06-07

Avoimna: ma-pe klo 10.00-14.00 ja 16.00-21.00  
la-su klo 11.00-21.00



## TIEDÄTKÖ - MUISTATKO?

1. Millä metallilla on korkein sulamispiste?
2. Montako lintua on paljon jäljennetyssä maalauksessa taistelevat metsot?
3. Miksi flamingot ovat vaaleanpunaisia?
4. Kuka on kokoomuksen eduskuntaryhmän puheenjohtaja?
5. Mikä on laulaja Markku Aron oikea sukunimi?
6. Minkälaista tulkkausta on simultaanitulkkaus?
7. Missä maassa on maailman korkein vesiputous?
8. Mikä on Anssi Koivurannan urheilulaji?
9. Kuka voitti vuoden 2009 parhaan urheilijan palkinnon?
10. Mihin Jean Sibelius on haudattu

Vastaukset:  
1. Volframilla  
2. Kolme  
3. Ruokavalioon kuuluvien äyriäisten takia  
4. Pekka Ravi  
5. Puputti  
6. Samanaikaisuuskautta  
7. Venezuelassa (Angelinputous)  
8. Yhdistetty (mäki ja hiihto)  
9. Aino-Kaisa Saarinen  
10. Ainoiaan Järvenpäässä



Las Palmas  
C/Alfredo Jones  
C/Bernardo de la Torre  
C/Ripoche Parque Santa Catalina

# 40 VUOTTA TURISMIN PALVELUKSESSA YKSILÖLLISTÄ PALVELUA

## Tervetuloa



## ITSENÄISYYSPÄIVÄN JUHLA

Suomi-Kerhon perinteinen itsenäisyyspäiväjuhla järjestettiin tänä vuonna poikkeuksellisesti Hotelli Reina Isabelin juhlasalissa. Vuosia me ulkosuomalaiset olemme kokoontuneet kerholla omissa tiloissamme kunnioittamaan sotiemme veteraaneja sekä rauhaa ja itsenäistä Suomea. Suomen tie ei ollut Baltian tie, onneksi. Kynttilät ovat syttyneet ikkunoille vapauden merkinä, itsenäisyyden, joka täytti 92 vuotta 6.12.2009. Suomalaista kynttiläperinnettä pyrimme noudattamaan myös täällä talvimaassamme. Itsenäisyyspäivänä ikkunoilla palavista kynttilöistä syntyy sydämiin tunne, jota ei voi sanoin kuvata.

Suomi-Kerhon itsenäisyyspäiväjuhliin on aina osallistunut paljon saarella olevia suomalaisia. Viime vuodet ovat osoittaneet, että kerho on ollut juhlan järjestämiseen aivan liian ahdas. Reina Isabelin valinta juhlapaikaksi oli onnistunut teko. Juhlasalin loistokkuus kattokruunuineen sävytti tilaisuuden arvokkuutta, puhumattakaan ohjelma- ja valinnasta, mikä oli täydellinen kokonaisuus.

Laulua, soittoa ja puheita sopivassa määrin ammattitaidolla junnettuna.



*Make Tenhusen laulua säesti Maija-Leena Anttila.*



*Suomi-Kerhon kuoro johtajanaan Matti Koivumäki.*



*Konsuli Maria Sorsa, konsuliaavustaja Maritta Kettunen ja virkailija Salli Autio.*



*Itsenäisyyspäivän juhlayleisöä.*

Ohjelmaesityksistä mieleenpainuvien ja sisällöltään mielenkiintoisista oli senora Raija Nevittin juhlapuhe, jota läsnäolijat kuuntelivat lähes henkeään pidätellen. Tilaisuudessa oli läsnä lähes 300 kerhon jäsentä, turisteja ja yhteistyökumppania sekä espanjalaisia ystäviä. Juhla oli vaikuttava ja mieliinpainuva. Kannustakoon se

kerhon hallitusta jatkossakin järjestämään ulkosuomalaisille, heidän ystävilleen sekä saarella oleville turisteille Suomen itsenäisyyttä kunnioittava juhla, joka on vähintään yhtä arvokas ja mieleenpainuva kuin 92-vuotisjuhla Las Palmasin Hotelli Reina Isabelissa. Kiitos järjestäjille.

*Marja Puuska*

## MYYJÄISIÄ VIETETTIIN 13.12.2009



*David Reze - suomalaisia tuotteita ranskalaiselta.*



*Aavikon ruusujen pöydän tarjontaa.*



*Suomi-Kerhon pöydän ääressä Sirkka ja Tanja.*



**ELECTRO ADRIÁN**  
MATERIAL ELÉCTRICO - FERRERÍA - FONTANERÍA  
RAUTAKAUPPA

- TYÖKALUT
- SÄHKÖTARVIKKEET
- PUTKITARVIKKEET
- MAALIT

Ramón Pérez Caballero

C/. Tomas Miller, 33  
35007 LAS PALMAS DE G. C.

Telf.: 928 270 902





*Tonttupiiri pyörii...*



*Biljardin kinkkupalkinnot jaettiin.*



*Keittiön väkeä kiitettiin....*



*Aluksi näytti tyhjältä....*

## **JOULU JUHLISTA JALAIN TAI ...**



*Sitten tupa tuli täyteen....*



*Eija ja Maria Carmen.*



*Pukkia tuotiin....*



*Pukkia vietiin niin....*

## **JOULUAATTO SUOMI-KERHOLLA**

Suomalaisille joulu on yksi vuoden merkittävimmistä juhlapyhistä. Lapsesta lähtien joulunviettoon on valmistauduttu hartaudella tekemällä lahjapaketteja, herkullisia ruokia, siivoamalla paikat perimmäistä nurkkaa myöten, koristelemalla viimein koti joulukoristein ja lopuksi hiljentymällä itse joulun viettoon. Paukkuva pakkaneen ja lumi ovat kruunanneet joulutunnelman.

Kanarialla joulun osalta perinteitä noudatetaan soveltuvin osin. Las Canterasin rannalle kohoaa hiekkaveistokset, jotka saavat naapurikseen komean tekokuusen. Palmuihin asennetaan jouluvalot, joita toki on muuallakin eri puolella Las Palmasin kaupunkia. Kaupat laajentavat aukioloaikojaan houkutellessaan ihmisiä lahjaostoksille. Joulutähdet koristavat kaupunkikuvaa.

Moni Kanarialla talvehtiva lentää Suomeen joulunviettoon. Niille, jotka sitä eivät tee, Suomi-Kerho on tarjonnut mahdollisuuden yhteiseen joulun viettoon.

Niin myös tänä talvena. Jouluaattona kerholla oli perinteinen joulupöytä kinkkuineen, rosolleineen ja laatikoineen. Lanttu on saarella harvinaista herkkua, mutta sen korvikkeeksi on kehitetty muita juureksia, joilla saatiin syntymään lähes oikeanoloinen "lanttulaatikko". Kinkunleikkaajina toimivat Esko ja Seppo.

Jouluperinteisiin kuuluu joulupukki lahjoineen. Kerhollakin vieraili Saku-joulupukki näyttävän tonttujoukon kera. Tontut jakoivat lahjoja ja esittivät ohjelmaa tanssien ja laulaen. Suomi-Kerhon jouluperinteeseen kuuluvat myös tiernapojat. Tiernapojien kokoonpano vaihtelee vuosittain. Tänä vuonna esityksestä vastasivat Rainer, Altti, Lauri ja Pekka. Lauoimme joululauluja yhdessä ja erikseen. Lopuksi tanssimme minkä jouluruuilta jaksoimme. Jouluaatto sujui rattosasti Laurin toimiessa juontajana koko tapahtuman ajan.

*Marja Puuska*

## Eväsretken tunnelmia Galdarin ulkoilualueella



*Jakelupiste toimii.*



*Voittajan riemua..*



*Puiston katveessa..*

Perinteiseen tapaan järjestettiin kerhon omatoimiretki Galdarin ulkoilualueelle perjantaina 13.11.2009. Mukana oli 55 henkilöä eli koko bussillinen. Kolmastoista perjantai ei ollut taikauskon mukainen onnettomuuksien päivä, vaan päin vastoin. Aurinko paistoi, ei tuullut pahemmin ja oli lämmin sää ylipäätään viettää retkipäivää. Retkivastaavina olivat Rainer Kaskela ja Eino Pesonen. Ohjelmasta vastasivat Esko Puuska ja Kari Aulavaara. Perinteitä noudatettiin kaikin puolin. Peleinä olivat mölkkä, tikan- ja kolikonheitto. Mөлkyä voitti Raimo Hesenius, tikanheiton Lars Lindström ja kolikonheiton Seppo Järvinen. Ruokailupuolesta vastasivat Pirkko Aulavaara ja Saara Eskelinen. Grillimestareina toimivat Niilo Ijas ja Seppo Järvinen. Oman lisänsä retkeen toivat espanjalaiset koululaiset, joilla oli koulusta vapaapäivä. Teinit nauttivat vapaapäiväänsä todella rennosti eväidensä vauhdilla. Mukavaa oli, päivästä jäi hyvä mieli varmasti kaikille.

*Marja Puuska*



*Nautinnollinen hetki.*



*Palkintokoroke ja tuomarit.*



*Paluumatkan lähtöselvitys.*



*Iloiset velikullat.*

## SURUVIESTEJÄ VIIME VUODELTA

**Mikko Puhakka** Espoosta tuli lääkärin ohjeistamana viettämään eläkepäiviään Gran Canarialle talvella 2005. Suomen talvihan astmaatikolle on kovin vaikea, varsinkin, jos pakkasia riittää. Mikkokin sopeutui, kuntoutui ja nautti saarella olosta. Vilkkaana karjalaisena hän löysi laajan ystäväpiirin. Kerholla hän ahersi erilaisissa tehtävissä. Mikko osallistui tavarahankintaan, kokkailuun, kirjanpidon tekemiseen sekä viihdyttämiseen itse tehtyine tarinoineen, joita hän esitti hurtilla huumorilla sävytettynä. Viime keväänä Suomeen palattuaan hän sairastui vakavasti ja menehtyi syksyllä 2009 vain 62-vuotiaana. Vaimonsa Zanna Puhakka kiittää Suomi-Kerhoa ja kerholaisia saamistaan tervehdyksistä ja osanottoilmaisista.

**Jouko Waaramaa** Kemistä puolisoineen saapui Las Palmasiin syksyllä 2005 harjoiteltuaan Kanarian saarilla talvehtimista ensin Teneriffalla jonkin vuoden. Puerto de la Cruzissa he osallistuivat aktiivisesti Suomi-Kerhon toimintaan. Innolla Jouko vaimonsa kanssa osallistui myös Las Palmasin kerhon toimintaan monipuolisilla tekemisillä. Jokke lauloi ja laulatti, paistoi vohveleita ja osasi huijan joukon erilaisia tarinoita ja juttuja. Keväällä 2009 hänen keuhkosairautensa paheni. Kemissä vietetty kesä antoi toiveita saarelle paluusta. Näin ei käynyt. Lentolupaa ei tullut ja Waaramaat asennoituivat viettämään myös talvensa Suomessa. Kohtalo määräsi toisin. Jokke menehtyi 75-vuotiaana yllättäen tapaturman jälkitilanteessa lokakuussa 2009. Arja Waaramaa kiittää kerhoa ja kerholaisia osanotosta suruunsa.

**Niilo Purho** Anjalankoskelta vietti vaimonsa kanssa vuosia Las Palmasissa. Niilo ja vaimonsa ovat tehneet kerholla arvokasta työtä erilaisissa tehtävissä. Pariskunnan kerholla valmistama hernekeitto on saarenkuulu. Yhteisiin rientoihin he mielellään osallistuivat ja kasvattivat myös senkin avulla itselleen monipuolisen ja uskollisen ystäväjoukon. Keväällä 2009 suomikerholaiset saivat vielä pari kertaa nauttia Purhon Kyllikin valmistamasta hernekeitosta Niilonsa kanssa. Aika korjaa viljaa ja Niilon terveys Suomeen saapumisen jälkeen heikkeni. Ei toteutunut suunnitelma saarelle tulosta, vaan Luoja kutsui Niilon pois. Niilo oli kuollessaan kunnioitettavat 78 vuotta vanha. Marjatta huolehti kerholaisten suruvalitteluadressin puolisolle. Kyllikki lähettää kerholaisille kiitokset ja terveiset.



# Hyvät asiakkaat!

*Elaine ja Matti kutsuvat Sinut kavereinesi terassillemme*

**Plaza Espana 7, Mesa y Lopezilla.**

Aamupala 3 euroa, päivän keitto 3 euroa, liha-, kana- ja kala-annokset 5-6 euroa, sis. alkusalaatin.

Lohilautanen 7 euroa.

*Hintamme ovat kohtuulliset ja palvelu nopeaa ja ystävällistä.*

**Saxomatin sunnuntaimatinea klo 18.00.**

Terraza Bar *Sabor*

Puh. 928 494 556

Kauttamme yksityismajoitusta Kuuban Havannassa, Playalla. 2-hengen huoneita ilmastoinnilla ja aamiaisella 25 euroa/hlö tai 40 euroa/huone. Tied. +34-608 648 744.

## Gran Canarian suomalaiset AA- ja AL- Anon palaverit:

**Las Palmasin AA-ryhmä**  
Emilio Zola 4

ti ja to klo 18 ja la klo 18 A

**Laattaryhmä, Puerto Rico**  
Ravintola Ulvova Mylläri  
ke klo 14 A

**Dyyniryhmä, Playa del Ingles**  
Templo Ecumenico,  
ma klo 18 ja pe klo 18 A

**Las Palmasin AL- Anon ryhmä**  
Emilio Zola 4 ti klo 18

**Dyyni AL- Anon ryhmä**  
Hotelli Koka, huone 3115 (n. 100 m Templo Ecumenicon takana), ma klo 18  
Suljettuna toistaiseksi

**Auttava puhelin p. 616 082 489**  
**joka päivä klo 17-21**



**Kari Rissanen**  
Oikeusturvakeskuksen  
Rekisteröity hieroja

Calle  
Bernardo de la  
Torre 37-39  
planta 5.apart 6  
kerros 5.asunto 6  
timblar 5.6  
summeri 5.6  
telefono  
puh 617084210

**OSAHIERONTA ½ T 15 €**  
**PUOLIHIERONTA 1 T 25 €**  
**KOKOHIERONTA 2 T C**

**SUOMALAINEN HIEROJA LAS PALMASISSA**

*Kotinaa kun taakse jää...*

**Kohtauspaikka**  
**suomalaiseen makuun**



**AVOINNA AAMUSTA ILTAAN KLO 06 -03**

**Suomalaista kahvia**  
**Lonkeroa**  
**Pikkusuolaista**  
**Iltalehti**  
**Suomen televisio**  
**suorana lähetyksenä**

**Playa del Ingles**  
Av.Tenerife 8, Hotel Agaete Park  
Tervetuloa pitämään hauskaa!





RESTAURANTE  
**siesta**

Pieni ja viihtyisä

C./ Hierro 23  
35008 Las Palmas de GC

Menussa mukana myös:

Sipulikeitto

Wienerleike

Meriantura Meuniere

Meriantura Walevska

Lankkupihvi

Siestan erikoisfile

Stroganoff

Pippuripihvi

Coeur de file Provenzal (2 hlöä)

Paella Valenciana (2 hlöä)

## ERIKOISUUTEMME LIEKITETYT RUOKALAJIT

*Esim.* LIEKITETYT KATKARAVUT  
LIEKITETTY TEQUILA-PIHVI  
LIEKITETTY TOURNEDO

## RUNSAASTI MYÖS ERILAISIA LIEKITETTYJÄ JÄLKIRUOKAHERKKUJA

ERIKOISRUOKALISTA KLO 13 -24,00

ETURUOKA

LÄMMINRUOKA

JÄLKIRUOKA

LEIPÄ JA VOI

VIINI, VESI TAI OLUT

**11 euroa**

AVOINNA 13,00 - 24,00

## **BILJARDIKUULUMISIA**

Joulukuussa pelattiin kerholla jo perinteeksi muodostunut kinkkukisa biljardissa. Osanotto oli edellisvuotta pienempi, mutta tulihan niitä pelejä kisassa kaikkiaan yhteensä yli sata. Kinkkukisan voitti Esko Puuska, toisena Niilo Ijas ja kolmantena oli Reijo Elo. Voittajat palkittiin kolmeen osaan jaetulla kinkulla; voittajalle pikkuisen enemmän kuin kakkoselle ja kolmoselle.

## **SAUNAN SAATIIN UUSI KIUAS**

Kauan kaivattu uusi saunan kiuas on saatu asennettua ja löylyn ystävien toiveet on toteutettu. Hallitus päätti muuttaa saunavuorot uusiksi. Näin palattiin vanhaan käytäntöön. Ensin on vuoro naisille klo 13.30-14.30. Miesten saunavuoro on klo 15.00-17.00.

## **KIRJASTOSSA KÄYTIIN JA LAINATTIIN**

V. 2009 kirjastossa oli 641 lainauskertaa ja kirjoja lainattiin 1768 kpl. Lahjoituksena saatiin uusia ja vanhoja kirjoja yhteensä yli 100 kpl.

Kirjasto on auki ma, ti, ke ja to klo 10.00-14.00.

## **YSTÄVÄNPÄIVÄN JUHLA 14.2. KLO 13.00 KERHOLLA**

Perinteiseen tapaan juhlan järjestää Gran Canarian suomalainen ev.lut. seurakunta. Pääsylippuja saa seurakuntaneuvoston jäseniltä ja kerhon baarista.

## **KERHON KESÄ- TAPAAMINEN NILSIÄSSÄ 11.-13.8.2010.**

Kesätapaaminen on ensi kesänä Nilsin Tahkovuorella, josta kerromme lisää maaliskuun lehdessä.

## **KERHON KOTISIVUT KATOSIVAT BITTIAVARUUTEEN**

Suomi-Kerhon kotisivut katosivat vuoden vaihteessa Fenixerin palvelimelta, jonka kanssa oli sopimus v. 2011 loppuun. Jouduimme laatimaan uudet sivut, jotka voi lukea osoitteesta: [www.suomikerho.jimdo.com](http://www.suomikerho.jimdo.com) tämä osoite on toistaiseksi väliaikainen. Tätä kirjoitettaessa ei ole varmuuttakaan vanhan osoitteen palauttamiseen.

TANSSIRAVINTOLA  
**HELL-SINKI G.C.**

AVATTU 10.10.2009  
HOTELLI GREEN FIELDIN ALAKERRASSA

ELÄVÄÄ MUSIIKKIA 6 ILTAA VIIKOSSA.  
ERILLINEN TUPAKKAHUONE  
YLI 100 M2 TANSSILATTIA

---

**ALE PUB G.C.**

KARAOKE SPORT BAR  
AVATTU 17.10.2009!  
HOTELLI AGAETE PARQUE:N KATUTASOSSA

---

**PAPPA TUNTURI BAARI**

PUERTO RICOSSA  
KAUPPAKESKUKSEN TOISESSA KERROKSESSA

**TERVETULO!!!**



**MONIVUOTINEN LIHAKAUPPIAAMME  
KAUPPAHALLISSA (Mercado Central)**

**CRIS PACLAU S.L.**

**MYYMÄLÄT No 4, 5, 6 ja 14**

Puhelin 928 246 281 ja 928 240 291

**- Hyvä palvelu  
- Edulliset hinnat**

**- Kotiinkuljetus  
- Runsaat valikoimat**





## **MANTELIPUURETKI 22.1.2010.**



Aamu oli kaunis ja aurinkoinen kun lähdimme ajamaan kohti etelää. Linja-auto oli täynnä ja matkalaiset odottivat mukavaa retkeä. Mantelipuut kukkivat tähän aikaan eteläpuolella saarta. Muutamaa viikkoa myöhemmin pohjoispuolella. Joten lähdimme etelään päin.

Oppaanamme ja matkan vetäjänä toimi kaikkien meidän tuntema Onerva. Hänellä on vuosien kokemus Suomi-Kerhon retkistä, tuntemusta saaren historiasta ja nykypäivästä.

Nousimme ylöspäin kohti San Bartolomea. Ohitimme Ingenion ja jatkoimme Santa Lucian suuntaan. Tie on tyypillinen vuoristotie, kapea ja mutkainen upeine maisemineen. Onerva kertoili matkan aikana saaren historiasta ja elintavoista. Vitsit tietenkin kevensivät pitkää matkaa. Mantelipuun kukkia ei vielä näkynyt. Saavuimme Tunteen aikeissa lähteä San Bartolomeoon ja sieltä Tejedaan, mutta tie oli poikki, joten jouduimme tekemään muutoksen reittiin. Pidimme pienen tuumaustauon Tuntessa. Nautimme virvokkeita paikallisessa ravintolassa. Suunnistimme Fatakaan josta on yhteys

Tejedaan. Tie kulki kauniiden vuoristo maisemien kautta. Nyt näimme mantelipuut täydessä kukassa, valkoisia, vaaleanpunaisia ja punaisempia kukkivia puita oli runsaasti matkan varrella. Reitin valinta onnistui täydellisesti. Sää antoi parastaan, aurinko paistoi koko matkan ajan. Tejedassa pysähdyimme ja pidimme pienen tauon. Siellä oli tilaisuus ostoksiin ja mahdollisuus nauttia virvokkeita.

Tejedasta lähdimme paluumatkalle. Vallesecossa pysähdyimme ruokailemaan Ravintola Balcon de Zamorassa. Ruokailun jälkeen suunnistimme Terorin ja Arucasin kautta Las Palmasiin.

Matka oli kokonaisuutena onnistunut. Näimme mantelipuiden kukkivan ja mahtavat jylhät vuoristomaisemat. Luonto antoi parastaan. Suuret kiitokset retkemme vetäjälle Onervalle, hän tekee työtään "sydämmellä" pitkän kokemuksen antamalla varmuudella. Toivottavasti näemme Onervan vielä tulevillakin retkillä.

*Sauli Majava*



## Etäisyystaulukko kilometreinä

	Las Palmas	Lentokenttä	Pl. Inglés
Lentokenttä	22	*	30
Agate	37	59 > LP	90 > LP
Agüimes	30	10	28
Arguinequin	67	44	14
Artenara	49	62 > T	91 > T
Arucas	18	40 > LP	70 > LP
Gruz de Tejada	37	48 > T	77 > T
Fataga	60	40	16
Gáldar	27	50 > LP	80 > LP
Guia	24	47 > LP	75 > LP
Ingenio	27	7	31
Las Palmas	*	22	52
Maspalomas	59	36	6
Mogán	90	76	37
Mogán Puerto	82	67	30
Moya	31	53 > LP	83 >LP
Playa del Inglés	52	30	*
Puerto Rico	72	50	20
San Bartolomé	52	32	24
San Mateo	21	32 > T	62 > T
San Nicolás	71	93 > LP	70
Santa Brigida	14	25 > T	55 > T
Santa Lucia	46	25	31
Tarita Alta	8	24	53
Telde	14	10	40
Teror	21	47 > T	78 > T
Valsequillo	24	20 > T	50 > T
Vecindario	34	12	19

## ERIKOISTARJOUS

**Myytävänä 72 m<sup>2</sup> huoneisto,**  
Solivista, Las Palmas'issa. Ylin  
kerros, hyvät näköalat, keittiö, suuri  
olohuone, makuuhuone ja parveke.  
Hinta 98.000 euroa.  
Puhelin +34-651 371 468 / Harriet  
Heilbut.



**Suomi-Kerhon 30-vuotishistoriikki kerhon  
baarista. Hinta 5,00 euroa.**



## SUOMI-KERHO CLUB FINLANDIA SÄÄNTÖMÄÄRÄINEN KEVÄTYLEISKOKOUS



**Ma 8.3.2010 klo 13.00 Suomi-Kerholla.**

**Osallistuminen kokoukseen edellyttää, että vuoden 2010 jäsenmaksu on maksettu.**

**Kevätyleiskokouksessa käsitellään:**

1. Kokouksen avaus
2. Kokouksen järjestäytyminen
  - 2.1 Valitaan puheenjohtaja
  - 2.2 Valitaan sihteeri
  - 2.3 Valitaan kaksi pöytäkirjan tarkastajaa
  - 2.4 Valitaan viisi äänenlaskijaa
3. Todetaan kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus
4. Hyväksytään kokouksen työjärjestys
5. Käsitellään hallituksen toimintakertomus edelliseltä vuodelta
6. Käsitellään tilikertomus edelliseltä vuodelta ja vahvistetaan tilinpäätös
7. Käsitellään tilintarkastajien lausunto
8. Päätetään tili- ja vastuuvapauden myöntämisestä tilivelvollisille tai muista toimenpiteistä joihin tilikauden hallinto antaa aihetta
9. Päätetään tuloksen käytöstä
10. Vahvistetaan uudet ja eronneet jäsenet
11. Päätetään muista hallituksen esittämistä asioista
12. Päätetään jäsenten esittämistä asioista
13. Kokouksen päättäminen

**Kahvitarjoilu**

---

## KEVÄTYLEISKOKOUKSEN JATKOKOKOUS

**Ma 8.3.2010 klo 14.00 Suomi-Kerholla**

**SUOMI-KERHO CLUB FINLANDIA HALLITUS**

## KUKA MAKSAA MITÄKIN?

Espanjassa asuvia suomalaisia syyllistetää milloin miltäkin taholta. Meitä hakukaan sosiaalishoppareiksi tai jopa sosiaalipummeiksi. Suomalaiset väittävät meidän hoitavan terveyttämme heidän verorahoillaan. Espanjalaiset varsinkin terveydenhuollon piirissä toimivat sanovat meidän muuttaneen maahan ilmaisen terveydenhuollon ja ilmaisten lääkkeiden vuoksi. Miten niin ilmaisten? Espanjaan veroni maksavana, mutta suomen kansalaisena maksan eläkkeestäni joka kuukausi 1,5 % sairausvakuutusmaksua Suomeen. Suomi puolestaan korvaa mm. näillä minun prosenteille Espanjan valtiolle terveydenhuoltopalvelujen käytöstä.

Faktaa on, että Espanjassa asuvien suomalaisten eläkkeensaajien osalta Suomi maksaa vuosittaista tietyn summan Espanjalle riippumatta siitä, kuinka paljon tai kuinka vähän kyseinen henkilö on Espanjan terveydenhoitopalveluja käyttänyt. Maksettava summa lasketaan maan keskimääräisten terveydenhuoltokulujen pohjalta. Tällä perusteella Espanja perii Suomelta siellä asuvan eläkeläisen sairaanhoidosta 216,17 euroa kuukaudessa. Savamaksulla osallistun kustannuksiin, joita Suomen valtio Espanjalle maksaa. Normaali terveydenhoitopalvelujen lisäksi olen neljässä vuodessa vain kerran ollut hoidossa Negrinissä. Kela on ainakin minun kohdallani voiton puolella.

Turistien ja muiden tilapäisesti Espanjassa oleskelevien sairaanhoidosta Espanja perii ns. todelliset kustannukset, eli Suomeen tulee aiheuttamisperiaatteen mukainen lasku

sen mukaisesti, miten hän on Suomen antamalla eurooppalaisella sairaanhoitokortilla sairaanhoitopalveluja käyttänyt. Tosiasiallisesti turisteilla ja lyhytaikaisilla on matkavakuutukset, joiden turvin he käyttävät vakuutusyhtiöiden hyväksymiä lääkäreitä ja sairaalapalveluita. Siis vakuutus korvaa eikä valtio. Useimmiten vakuutukset ovat voimassa kolmen kuukauden ajan. Tieto on valtaa, joten käyttäkää hyväksenne!

Marja Puuska



*Kerholle ostettiin painepesuri saunan pesua varten. Kuvassa vas. Väito Samuli, Niilo Ijas ja pesuri, Pentti ja Aune Torenius.*

# Saksalaisia Leivonnaisia

*Terveellistä leipää joka päivälle*



**Saatavissa GC-etelässä**

- Alcampo - Telde
- Carrefour Vecindario
- Bäckerei Zipf Playa del Ingles Edif. Monterrey & Aptos Aloe
- Cafe La Bella Arguineguin
- Supercor Arguineguin C.C. La Marea
- SPAR Arguineguin
- Mercado Arguineguin tiistaina

**Saatavissa Las Palmas**

- Bäckerei Zipf Rastro sunnuntaina
- Bäckerei Zipf c./ Cano 30 / Vegueta
- Bäckerei Wunder Canteras Hotel Imperial Playa
- El Corte Ingles
- Hipercor
- Carrefour C.C. Las Arenas

[www.baekerei-zipf.com](http://www.baekerei-zipf.com)



# **AAVIKONRUUSUN HYVÄNTEKEVÄISYYSJUHLA SUOMI-KERHOLLA 17.1.2010**



Rytmikäs afrikkalainen musiikki kaikui Portugal kadulle juhlavieraiden saapuessa Suomi-Kerholle sunnuntailounaalle. Kerho tuli ääriään myöten täyteen suomalaisia, espanjalaisia ja afrikkalaisia vieraita. Juhlan hyvä tuotto meni kokonaisuudessaan avustustyöhön. Aavikonruusu tarjoaa apua Mauritanian kaikkein köyhimmille perheille, joissa huoltajana on nainen, leski, hylätty tai jolla on sairas aviomies hoidettavanaan. Aavikonruusu pyrkii parantamaan koko perheen ravitsemus- ja terveysoloja sekä helpottamaan mahdollisuuksia koulutukseen, ammatin hankkimiseen ja taloudelliseen riippumattomuuteen.

Juhlan ohjelmasta vastasivat Aavikonruusun työn vetäjät Helena Haapalainen ja Alberto Barrio Claver, jotka toivat

myös viimeisimmät terveiset Mauritaniasta. Iloinen musiikkiohjelma viihdytti yli kielirajojen ja tilaisuus päättyi arpajaisiin.

Suurkiitokset hyvästä yhteistyöstä Suomi-Kerholle, joka antoi kerhotilansa Aavikonruusun käyttöön sekä kaikille järjestelyihin osallistuneille. Kiitokset kuuluvat myös juhlavieraille.

Keskiviikkoisin klo 17-19 on Aavikonruusun kahvio Turistikirkossa os. Calle Galileo 40.

Tervetuloa nauttimaan hyvät pullakahvit, myytävänä on myös afrikkalaisia koruja ja käsitöitä sekä suomalaisia villasukkia ja -tossuja.

*Sauli Majava*

# **MUMMO LAITTOI RUOKALISTAN UUSIKSI!**

## **MEILTÄ MM. PORON FILETTÄ, RIISTA- KÄRISTYSTÄ, ETANOITA, BLINEJÄ, YM. HERKKUJA JOITA ET MUUALTA SAA!**

**NETTIMME ON EDELLEEN ILMAINEN JA SAUNAKIN LÄMPIÄÄ TARVITTAESSA!  
Tervetuloa kylään!**

**RESTAURANT-CAFÉ-BAR MUMMOLA  
AVDA TIRAJANA 28, PLAYA DEL INGLÉS  
PUH. 928 765 393**

# **[WWW.MUMMOLA.INFO](http://WWW.MUMMOLA.INFO)**



# MATKATOIMISTOSI LAS PALMASISSA VIAJES CANASOL

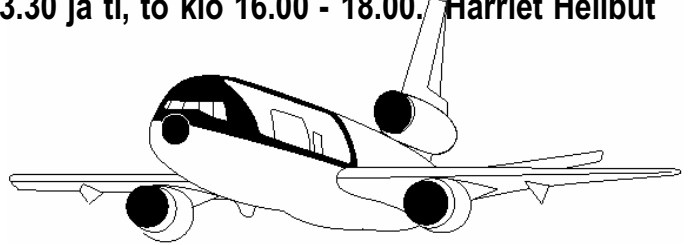
**Soittakaa,  
olen tavattavissa!**

C/. Tomas Miller 20 - 35007 Las Palmas  
Puh. + 34 - 928 227 172 - Fax + 34 - 928 472 078  
Email: harriett.canasol@gmail.com

Kaikki matkatoimistopalvelut kauttani. Soita kännykkänumerooni + 34 - 651 371 468.  
Olen toimistossa ma, ti, ke, to, pe klo 10.00 - 13.30 ja ti, to klo 16.00 - 18.00. Harriet Heilbut

## MATKOJA KAIKKIALLE - EDULLISIMMAT HINNAT

Tiedustele toimistostamme erikoistarjouksia.



## FINNAIRIN LENNOT LAS PALMASISTA

LAS PALMAS - HELSINKI - LAS PALMAS 499,00 euroa veroineen.

Paluulennolle vaihto-oikeus, lippu on voimassa 6 kk, matkatavara 30 kg.

Kesällä ei ole suoria lentoja Suomeen 30.4.- 15.10.2010 välisenä aikana.

Helsinkiin Barcelonan kautta torstaisin. Matkatavarat suoraan perille.

Hinta recidensian omaaville 180 euroa, ilman recidensiaa 232 euroa.

Myös paluulentoja myynnissä.

Mantereen ja saarten välisiä matkoja!

Tiedustelut kauttamme. Pakettimatkat,

hotellivaraukset, lippuvaraukset ym.

**KAIKKIEN LENTOJEN VEROT  
VOIVAT HIEMAN MUUTTUA**



## Ravintola Kuparipannu

Suosittu suomalainen ruokaravintola  
keskellä Inglesiä. Suomalainen  
henkilökunta palvelee  
joka päivä klo. 12 - 22.

tel. (+34) 928 771 258

aptos. Tanife, Avda. Tirajana 25, Playa del Inglés



# INTER CLINIC

## LÄÄKÄRIKESKUS

**C/SAGASTA 62**  
**35008 LAS PALMAS**  
**Gran Canaria**  
**España**



**TEL. 928 27 88 26**  
**TEL. 928 26 90 98**  
**FAX. 928 22 19 59**

- **ERIKOISLÄÄKÄRIT**
- **SUOMENKIELINEN VASTAANOTTOHENKILÖSTÖ**
- **KOTIKÄYNNIT TARVITTAESSA**
- **LABORATORIO**
- **RÖNTGEN**
- **EKG**
- **AMBULANSSI**
- **OLEMME YHTEISTYÖSSÄ KAIKKIEN SUOMALAISTEN VAKUUTUSYHTIÖIDEN KANSSA**

